

MARS 1955

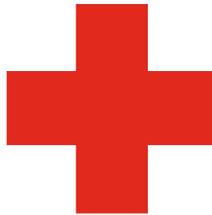
---

**REVUE**  
**INTERNATIONALE**  
**DE LA**  
**CROIX-ROUGE**

ET

**BULLETIN INTERNATIONAL**  
**DES**  
**SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE**

*inter arma*



*caritas*

---

**COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**  
**GENÈVE**

# COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

## à Genève

- MM. MAX HUBER, docteur en droit, ancien président de la Cour permanente de justice internationale, *président d'honneur* (1923)<sup>1</sup>
- PAUL RUEGGGER, docteur en droit, ancien ministre de Suisse en Italie et en Grande-Bretagne, *président* (1948)
- JACQUES CHENEVIÈRE, docteur ès lettres h. c. (1919)
- M<sup>lle</sup> LUCIE ODIER, ex-chef du Service des infirmières-visiteuses de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse (1930)
- MM. CARL J. BURCKHARDT, docteur en philosophie, ancien ministre de Suisse en France (1933)
- ÉDOUARD CHAPUISAT, docteur ès lettres h. c. (1938)
- MARTIN BODMER, docteur en philosophie h. c. (1940)
- ERNEST GLOOR, docteur en médecine, *vice-président* (1945)
- RENÉ VAN BERCHEM, docteur en droit, banquier (1946)
- LÉOPOLD BOISSIER, docteur en droit, professeur à l'Université de Genève, ancien secrétaire général de l'Union interparlementaire, *vice-président* (1946)
- PAUL CARRY, docteur en droit, professeur à l'Université de Genève (1946)
- EDMOND GRASSET, docteur en médecine, professeur à l'Université de Genève, directeur de l'Institut d'hygiène (1946)
- HENRI GUISAN, général, ancien commandant en chef de l'armée suisse (1948)
- ALFREDO VANNOTTI, docteur en médecine, professeur à l'Université de Lausanne (1949)
- RODOLFO OLGATI, ancien directeur du Don suisse (1949)
- M<sup>lle</sup> MARGUERITE VAN BERCHEM, ancien chef de service de l'Agence centrale des prisonniers de guerre (1951)
- MM. FRÉDÉRIC SIORDET, avocat, conseiller du Comité international de la Croix-Rouge depuis 1943 (1951)
- MARCEL JUNOD, docteur en médecine, délégué du Comité international de la Croix-Rouge de 1935 à 1946 (1952)
- ERNEST NOBS, ancien conseiller fédéral (1952)
- GUILLAUME BORDIER, ingénieur dipl. E.P.F., M.B.A. Harvard, banquier (1955)

---

### *Direction :*

- MM. ROGER GALLOPIN, directeur exécutif
- JEAN S. PICTET, directeur des Affaires générales
- DAVID DE TRAZ, directeur exécutif-adjoint
- ÉDOUARD DE BONDELI, sous-directeur
- CLAUDE PILLOUD, sous-directeur des Affaires générales

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

# REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

publiée, à la fin de chaque mois, par le Comité international de la Croix-Rouge

7, avenue de la Paix, Genève (Suisse) — Compte de chèques postaux I. 1767

Abonnement un an : Fr. 20.— ; le numéro Fr. 2.—

Rédaction : JEAN-G. LOSSIER

---

TRENTE-SEPTIÈME ANNÉE — N° 435

MARS 1955

\*

## SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE		Pages
<b>Présidence du Comité international</b> . . . . .		157
<i>Neuvième distribution des revenus du Fonds Augusta (Quatre cent septième circulaire aux Comités centraux)</i> . . . . .		160
<i>Activités diverses: de retour d'Indochine, un délégué du CICR nous dit (R. B.)</i> . . . . .		162
<i>Démission</i> . . . . .		167
<i>Les hôtes du CICR</i> . . . . .		168
<i>Conventions de Genève</i> . . . . .		168

---

<b>Jean Fautrière: L'évacuation et la dispersion de la population civile</b> . . . . .	169
--	-----

## CHRONIQUE

<i>Diffusion des Conventions de Genève de 1949 (J. d. P.)</i> . . . . .	184
---	-----

## FAITS ET DOCUMENTS

<i>Conférence des Organisations non-gouvernementales</i> . . . . .	192
--	-----

## BIBLIOGRAPHIE

<i>La Croix-Rouge et l'avenir des soins infirmiers, par R. Jaton (L. O.)</i> . . . . .	195
<i>Hommage à Albert Schweitzer (R. M.)</i> . . . . .	197
<i>Paix, Pelle et Pioche, par H. Monastier (L.)</i> . . . . .	201

## A TRAVERS LES REVUES

---

**BULLETIN INTERNATIONAL  
DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE**

\*

*SOMMAIRE*

	Pages
AFGHANISTAN . . . . .	209
CANADA . . . . .	211
PAKISTAN . . . . .	212
PAYS-BAS . . . . .	215
POLOGNE . . . . .	217

---

**SUPPLÉMENTS DE LA REVUE**

\*

**EN LANGUE ANGLAISE**

The Presidency of the International Committee of the Red Cross (Circular No. 406). — News Items. — Chronicle : The diversity of cultural Circles and humanitarian action.

**EN LANGUE ESPAGNOLE**

Presidencia del Comité Internacional de la Cruz Roja (Circular nº 406). — Noticias breves. — Crónica : Variedad de los ambientes culturales y acción humanitaria.

**EN LANGUE ALLEMANDE**

Präsidentschaft des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz (406. Rundschreiben). — Kurznachrichten. — Chronik : Mannigfaltigkeit der kulturellen Milieus und humanitäre Tätigkeit.

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

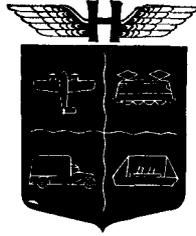
2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHÂTEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



1872

CAPITAL ET RÉSERVES FR<sup>S</sup> 235 (MILLIONS)



Compagnie d'Assurances Générales

**L'HELVETIA**

ST-GALL (Suisse)

Fondée en 1858

Capital social (½ versé)	Francs suisses 10.000.000
Total des moyens de garantie	61.900.000

**ASSURANCES TRANSPORTS**  
**RÉASSURANCES** dans toutes les Branches

Direction : ST-GALL (Suisse) Téléphone : (071) 23 31 21  
Télégrammes : HELVETIA TRANSPORT

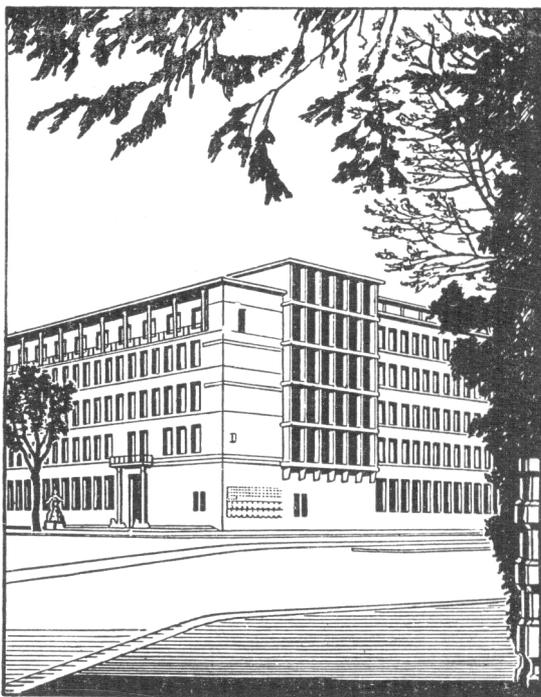
Agences en Suisse et dans beaucoup d'autres pays

**Winterthur**  
**ACCIDENTS**

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur

**Assurances Accidents,  
Responsabilité civile,  
Automobiles, Vol et  
Cautionnements**

à des conditions  
avantageuses



**Siège à Zurich, Alpenquai 40**

**Société suisse  
d'Assurances générales sur la vie humaine**

**RENTENANSTALT**

**Entreprise mutuelle**

**Fondée en 1857**

**La plus ancienne et la plus grande des  
sociétés suisses d'assurances sur la vie**

**Agences générales à :**

**Aarau, Bâle, Berne, Bienne, Coire, Fribourg, Genève, Glaris, Lausanne,  
Lugano, Lucerne, Martigny, Neuchâtel, Romanshorn, St-Gall, Soleure, Zurich.**

# **S.A. anct B. SIEGFRIED**

# **ZOFINGUE**

**(SUISSE) • FONDÉE EN 1873**

Fabrication, depuis quatre-vingts ans, de produits chimiques et pharmaceutiques d'une qualité irréprochable à l'intention des médecins et des pharmaciens

Exportation dans tous les pays des médicaments synthétiques préparés conformément aux prescriptions des diverses pharmacopées

Dérivés chimiques purs à disposition de l'industrie et pour les recherches scientifiques

Spécialités pharmaceutiques éprouvées, préparées selon les données les plus récentes de la médecine

**Les adresses de nos représentants à l'étranger  
sont fournies sur demande**

LES  
**LABORATOIRES VIFOR**  
S. A.

*fabriquent, exportent*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE (Suisse)

Laboratoires

**SAPOS S. A.**

**Spécialités  
pharmaceutiques**



11, RUE DE LA NAVIGATION

SOCIÉTÉ ANONYME  
**FIDUCIAIRE SUISSE**

<b>BALE</b>	Freiestrasse 90
<b>Zurich</b>	Talstrasse 80
<b>Genève</b>	Rue du Mont-Blanc 3
<b>Lausanne</b>	Place St-François 14 <sup>B</sup>

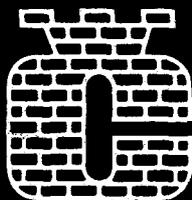
**ORGANISATIONS • REVISIONS • EXPERTISES**  
**QUESTIONS FISCALES**

## SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENEVE . TÉLÉPHONE 24 32 91/3

## JEAN CRON S.A.

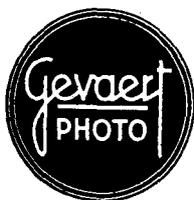


Bâle · Pelikanweg 10 · Téléphone 661/35990  
Entreprise générale · Bureau technique

*Constructions spéciales en bois :*

Baraquements, maisons d'habitation, maisons provisoires, hangars agricoles, dépôts pour denrées et marchandises, bâtiments de bureau, hôpitaux, garages, entrepôts, hangars pour avions ect.

## GEVAERT



## CURIX - OSRAY - SCOPIX

Le radiofilm de réputation mondiale

Photo-Produits Gevaert S. A. Belgique  
Représentation suisse : Gevaert Photo, Société anonyme, Bâle 6

## RIPASON

extrait TOTAL de foie pour le traitement  
des hépatopathies chroniques

ROBAPHARM SOCIÉTÉ DE LABORATOIRE. BÂLE





DÈS LE 17 AVRIL

<b>DAMAS</b>	<i>Service hebdomadaire Fr.</i> <b>1320.-</b> aller et retour, classe touriste
<b>LISBONNE</b>	<i>Deux fois par semaine Fr.</i> <b>630.-</b> aller et retour, classe touriste
<b>ROME</b>	<i>Service quotidien direct Fr.</i> <b>333.-</b> aller et retour, classe touriste
<b>NICE</b>	<i>Deux services par jour Fr.</i> <b>211.-</b> aller et retour, classe touriste

(Tarifs au départ de Genève)

RENSEIGNEMENTS  
AUPRÈS DES  
AGENCES DE VOYAGES

**SWISSAIR**



**L'IMPRIMERIE**

du

**Journal  
de Genève**

exécute tous travaux  
typographiques



*Spécialités  
pharmaceutiques*

**DR WILD & C<sup>IE</sup>**

LANGE GASSE 4

**BALE**

## LA RÉSIDENCE

Florissant 11 GENEVE

*Hôtel - Restaurant - Bar*

Grands et petits salons pour réceptions

200 lits 60 salles de bains

Téléphone dans toutes les chambres

Deux tennis - Parc pour autos

Arrangements pour familles

Tél. 24 13 80 (8 lignes)



## HÔTEL RICHEMOND

GENÈVE

Nouvelle aile de luxe  
Salles de réunions

Grill-Bar *Le Gentilhomme*  
Apéritif et dîner dansants

Tél. 32 71 20

*Famille Armleder  
depuis 1875*



Pour leurs conférences, ils  
se réunissent toujours au

**Buffet de la Gare à Berne**

F. E. KRÄHENBÜHL

Téléphone 2 34 21

## Hôtel du Rhône GENÈVE



Le plus récent, construit  
en 1950, en plein centre.  
Situation tranquille au  
bord du Rhône, quai  
Turretini. 200 cham-  
bres, toutes avec salle de  
bain, douches ou cabinet  
de toilette et radio.

Garage dans la maison  
Agence de voyages.

Prix à partir de fr. 16,—, chambre,  
petit-déjeuner et service compris.

Tél. 32 70 40 Télégr. : RHONOTEL

**Institut Minerva** Zurich

Préparation à  
l'Université et  
l'École Polytechnique

Section commerciale  
Cours pour  
aides-médecins

**QUELQUES HEURES SEULEMENT...** séparent les continents si vous volez avec **SAS**. Que vous soyez en voyage d'affaires ou de plaisance toujours il vaudra la peine d'opter pour **SAS**.

**SAS** relie 72 villes dans 40 pays répartis sur cinq continents.

**First over the pole**

**SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM**



Maison fondée en 1815

Société par Actions

# **DANZAS & C<sup>IE</sup>** **Siège social à BALE**

## **TRANSPORTS INTERNATIONAUX**

PASSAGES - VOYAGES

**Succursales à GENÈVE, Gare Voyageurs-Cornavin,**

Bienne, Brigue, Buchs, Chiasso, Lucerne, Schaffhouse, St-Gall, St-Margrethen, Vallorbe, Zurich.

Paris, 15, rue de Nancy (10<sup>e</sup>), Annemasse, Belfort, Bellegarde, Besançon, Colmar, Delle, Modane, Mulhouse, Nancy, Pontarlier, Strasbourg.

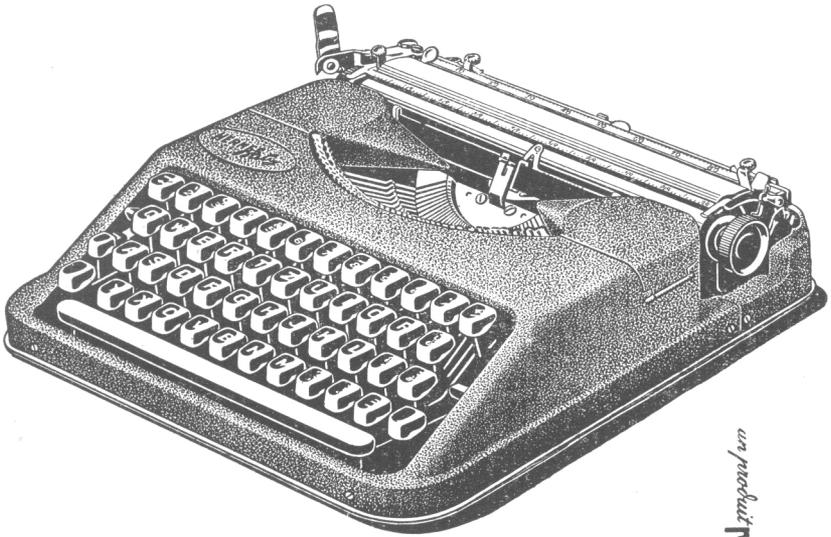
**Bureaux de voyages à GENÈVE, rue du Mont-Blanc N° 5,**

Bâle, Bienne, Buchs, Lugano, St-Gall, Schaffhouse, Zurich.

# HERMES *Baby*

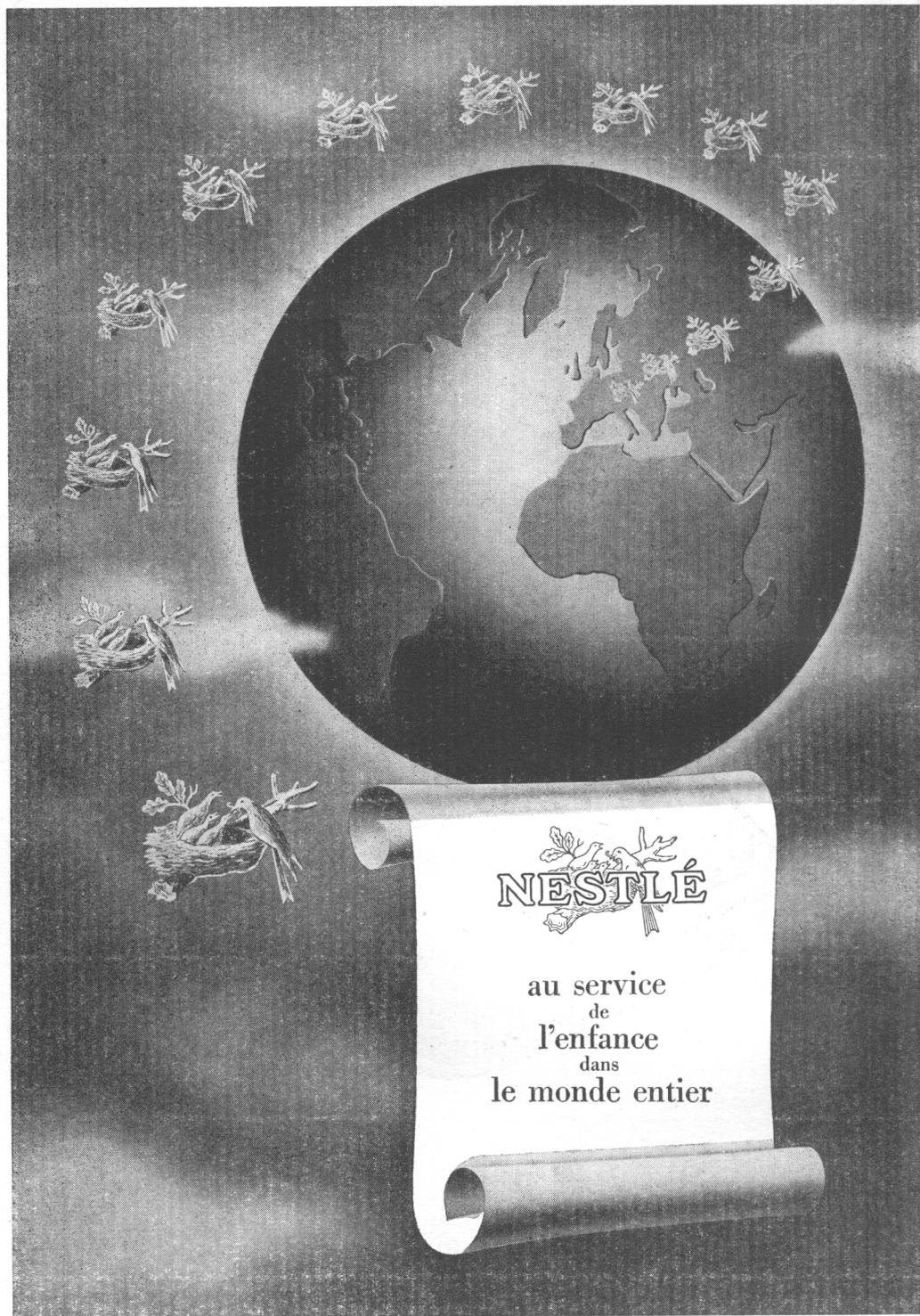
LA PREMIÈRE  
DES PORTATIVES LÉGÈRES  
DEPUIS 1935

Le dernier modèle  
comporte 20 dispositifs  
et perfectionnements nouveaux!



*un produit  
paillard*

PAILLARD S.A. YVERDON/SUISSE (Fondée en 1814)



**NESTLÉ**

au service  
de  
l'enfance  
dans  
le monde entier